

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2009-10 Publicado durante el 2010-11

El informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas pública y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela

Nombre de la escuela	Escuela Primaria El Rincon
Calle	11177 Overland Ave.
Ciudad, estado, código postal	Culver City, CA 90230-5454
Teléfono	(310) 842-4340
Director	Ellen Craig
Correo electrónico	ellencraig@ccusd.org

Distrito

Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Culver City
Teléfono	(310) 842-4220
Sitio web	www.ccusd.org
Superintendente	Patricia Jaffe
Correo electrónico	patricijaffe@ccusd.org
Código CDS	19-64444-6012678

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La declaración de la misión de la escuela primaria El Rincon es:

Proveer todos los alumnos con un ambiente de aprendizaje de calidad en donde ellos van a experimentar desarrollo académico óptimo y desarrollar aptitudes sociales positivas y trabajar en sociedad con los padres en apoyar el aprendizaje estudiantil, desarrollo y crecimiento.

La escuela primaria El Rincon está orgullosa de proveer un currículo riguroso que se adhiere a las normas estatales de California. En colaboración somos una comunidad de estudiantes que incluye nuestros maestros de calidad, ayudantes educativos, personal, padres y alumnos trabajan para asegurar que siempre estamos poniendo las necesidades académicas, sociales y emocionales de nuestros alumnos como prioridad. Nuestro personal, a través de desarrollo de personal, cursillos y lecturas profesionales, investiga y aprende sobre nuevas filosofías y practicas educativas para que nuestras prácticas académicas sean de punta.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

Los padres de la escuela El Rincon son alentados a participar en todas las áreas de nuestra escuela. Ellos sirven en comités curriculares y consejos asesores tales como el consejo del sitio escolar y el comité asesor del idioma inglés. Los padres participan en la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés), noches de eventos familiares, visita escolar, ferias de libros, y excursiones. Animamos nuestros padres para comunicarse con los maestros de sus hijos en cualquier momento mediante correo electrónico o por teléfono. Los padres son alentados a comunicarse con la directora en cualquier momento durante el día en persona, mandando un correo electrónico, o por teléfono. Para más información, favor de comunicarse con la directora, Ellen Craig, al 310-842-4340.

Matriculación de alumnos según el nivel escolar (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada año en la escuela.

Año escolar	Cantidad de alumnos
Kínder	91
Primer año	82
Segundo año	84
Tercer año	88
Cuarto año	75
Quinto año	81
Matriculación total	501

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	40	Blancos	19
Nativo americanos/nativos de Alaska	1	Dos o más razas	
Asiáticos	4.99	De escasos recursos económicos	45
Filipinos	4	Estudiantes del inglés	9
Hispanos o latinos	30	Alumnos con discapacidades	6
De las Islas del Pacífico	0.6		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Año escolar	2007-08				2008-09				2009-10			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	20.3	3	1	0	19.8	4	0	0	20.5	2	2	0
1	19.8	4	0	0	19.8	4	0	0	18.75	3	1	0
2	18.4	5	0	0	19.8	4	0	0	20.25	1	3	0
3	19.0	4	0	0	20.5	1	3	0	19.5	2	2	
4	26.3	0	3	0	25.3	0	3	0	22.66	0	3	0
5	27.0	0	3	0	28.7	0	3	0	25.66	0	3	0

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar.

El plan de seguridad escolar fue presentado al consejo educativo detallando el plan del distrito y su propósito. Hay esencialmente dos componentes: ambiente escolar (estrategias para mantener un ambiente solidario) y ambiente físico (atributos de un ambiente acogedor). La prioridad del distrito ha: a) actualizado el plan individual escolar; b) desarrollado los requisitos del currículo de tolerancia educativa, educación segura y prevención del uso de tabaco; c) actualizado el ambiente físico y d) desarrollado un plan estratégico. Cada sitio tiene un plan de emergencia con una serie de procedimientos claros. Nuestro plan de emergencia escolar fue actualizado en septiembre del año 2009.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en periodo más reciente de tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Suspensiones	4.0	2.3	5.0	4.7	5.1	5.8
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.3

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planeado.

El distrito provee un ambiente seguro y limpio para el aprendizaje y desarrollo. Todos los sitios tienen espacio adecuado en los salones, instalaciones de oficina, bibliotecas y laboratorios de computación que apoyan el programa educativo. Todos los sitios tienen un plan de emergencia establecido con procedimientos para el personal y alumnos en caso de incendio, terremoto y otros desastres. Simulacros de emergencia se llevan a cabo rutinariamente. Los miembros del personal supervisan todos los patios de recreo durante las horas escolares. A fin de asegurar un ambiente seguro en todos los sitios, el personal de seguridad del distrito supervisa los planteles a diario. Mantenimiento es un proceso continuo proveído por el departamento de mantenimiento y operaciones del distrito. Todos los miembros del personal tienen insignia identificativa.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies internas	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	
Baños / fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[]	[X]	[]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[]	[X]	[]	[]	
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

V. Maestros

Maestros acreditados

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con credencial total, sin credencial y aquellos que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con credencial total	25	25	24	290
Sin credencial	1	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (maestros asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.*

Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley NCLB (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas enseñadas por maestros que	
	cumplen con la ley NCLB	no cumplen con la ley NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos		
Escuelas del distrito de bajos recursos		

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal de apoyo en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico		
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)		---
Psicólogo/a	1	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o		---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1	---
Otro		---

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

La adopción actual para el año escolar 2009-2010 fue el programa matemático EnVision

Áreas del currículo básico	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o materiales educativos	Libros de texto y materiales educativos más recientemente aprobados por la agencia directiva local o consejo educativo escolar (SBE, por sus siglas en inglés)
Lectura/artes lingüísticas	Cada alumno tiene un libro de texto	0	Sí
Matemáticas	Cada alumno tiene un libro de texto	0	Sí
Ciencias	Cada alumno tiene un libro de texto	0	Sí
Historia y ciencias sociales	Cada alumno tiene un libro de texto	0	Sí
Lengua extranjera			Sí
Salud	Salud es integrado en las instrucción de ciencia y educación física (P.E., por sus siglas en inglés)	0	Sí
Artes visuales y escénicas			Sí

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y distrital. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$5,474	\$1,233	\$4,241	\$59,371
Distrito	---	---	\$4,173	\$62,875
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	2	-3
Estado	---	---	\$5,681	\$65,399
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-23	-8

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios proporcionados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Además del financiamiento estatal del fondo general, el distrito escolar unificado de Culver City recibe fondos categóricos estatales y federales para los siguientes programas:

Estatal:

- Programa de mejoramiento escolar (SI, por sus siglas en inglés)
- Ayuda económica de impacto – entendimiento limitado del inglés (EIA/LEP, por sus siglas en inglés)
- Programa de adquisición del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)
- Programa de alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- Reducción del tamaño de clases del estado (SCSR, por sus siglas en inglés)
- Educación de la prevención del uso de tabaco (TUPE, por sus siglas en inglés)
- Lotería estatal
- Evaluación y apoyo para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)

Federal:

- Título I, (las primarias El Rincón, La Ballona, Lin Howe, y la secundaria Culver City) – apoyo adicional para alumnos en riesgo de fallar
- Título II, calidad de maestro, desarrollo de personal, capacitación de maestro
- Título II D, mejorando educación a través de tecnología
- Título III, entendimiento limitado del inglés
- Título IV, escuelas seguras y libres de drogas
- Título VI, estrategias innovadoras

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,410	\$41,209
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$65,020	\$65,228
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$80,690	\$83,339
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$95,165	\$103,189
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$95,820	\$108,789
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$117,636	\$119,247
Sueldo de un superintendente	\$180,000	\$179,589
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	30.4	40.7
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.2	5.9

IX. Rendimiento de los alumnos

Programa de exámenes y reportes estandarizados

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves que incluyen las pruebas de los normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), la prueba de evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) y la prueba de evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Los CST indican el progreso de los alumnos en relación con las normas estatales del contenido. Las CST incluyen artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencias del quinto año, octavo año y noveno a onceavo año, e historia-ciencias sociales en octavo año y de décimo a onceavo año. La CAPA incluye ELA, matemáticas de segundo a undécimo año y ciencias para quinto año, octavo año y décimo año. La CAPA se proporciona a los alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuya discapacidad no los permite participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA desde tercer año hasta octavo año y ciencias en quinto año, y es una evaluación alternativa que se basa en los normas modificadas de rendimiento. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades no los permiten lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR correspondientes a cada año y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada resultados del programa de exámenes y reportes estandarizados, STAR, por sus siglas en inglés del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía explicación para el público sobre los resultados del resumen del programa STAR del año 2009) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. *Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés-artes lingüísticas	60	63	63	56	63	63	46	50	52
Matemáticas	68	64	64	48	55	55	43	46	48
Ciencias	53	58	58	54	66	66	46	50	54
Historia y ciencias sociales	0	0	0	50	63	63	36	41	44

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA				
Todos los alumnos en la escuela				
Hombre	59	62	39	
Mujer	67	66	72	
Afroamericanos	58	56	56	
Nativos americanos o nativos de Alaska	*	*		
Asiáticos	85	85	*	
Filipinos	85	10	*	
Hispanos o latinos	62	58	50	
De las Islas del Pacífico	*	*	*	
Blancos	70	78	73	
Dos o más razas	*	*		
De escasos recursos económicos	56	54	47	
Estudiantes de inglés como segunda lengua	52	55	*	
Alumnos con discapacidades	19	24	*	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009-10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi/>.
Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	20.2	22.6	42.9

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2007	2008	2009
Estatal	8	8	7
Escuelas similares	9	9	6

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios en curso en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: “N/A” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.*

Grupo	Cambio real en el API		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos de la escuela	8	7	2
Afroamericanos	22	-5	-15
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	9	3	31
De las Islas del Pacífico			
Blancos		21	
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-14	3	22
Estudiantes del inglés			63
Alumnos con discapacidades			

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2010

Esta tabla presenta el aumento API, por grupo estudiantil, a nivel escolar, LEA, y estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2010		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	838	824	767
Afroamericanos	811	792	686
Nativos americanos o nativos de Alaska			728
Asiáticos		906	890
Filipinos		893	851
Hispanos o latinos	822	780	715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos	884	881	838
Dos o más razas			808
De escasos recursos económicos	804	776	712
Estudiantes del inglés	865	732	692
Alumnos con discapacidades		578	580

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	N/A	Sí

Programa de intervención federal (año escolar 2010-11)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están en PI	No están en PI
Primer año del PI		
Año en el PI		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	11.1

XI. Planificación y calendario instructivo

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

Un comité de iniciativas de desarrollo profesional y equipos de liderazgo estudian rendimiento estudiantil, analizan necesidades e identifican áreas de desarrollo de personal. Estas necesidades identificadas se convierten en el enfoque de desarrollo profesional para el siguiente año para un continuo programa comprensivo de desarrollo de personal. Este programa incluye ayuda al nivel del distrito para maestros con normas del contenido, currículo, alumnos de necesidades especiales, diferenciación, estudiantes del idioma inglés, el programa de violencia, alcohol, tabaco y otras drogas, tecnología, capacitación paraprofesional es utilizado para discusión de instrucción tal como manejo del salón de clases. Días de desarrollo profesional han sido utilizados para repaso o instrucción.